

Instrukcja obsługi

ThermoCall TC4

Entry / Advanced



Spis treści

1	Objaśnienia dotyczące dokumentu	1
2	Informacje ogólne	1
3	Przeznaczenie	2
4	Obsługa i programowanie	3
5	Przegląd funkcji Entry	3
6	Przegląd funkcji Advanced.	4
7	Obsługa za pośrednictwem połączenia telefonicznego.	4
8	Obsługa przy użyciu przycisków.	5
9	Obsługa przy użyciu aplikacji	5
10	Obsługa przy użyciu wiadomości SMS	6
11	Standardowe polecenia SMS z zakresu obsługi i programowania.	6
12	Polecenia SMS z zakresu numerów telefonów i odpowiedzi.	10
13	Ustawianie poleceń SMS określających czas grzania lub wentylacji	12
14	Dodatkowe polecenia SMS dotyczące zewnętrznego czujnika temperatury	12
15	Dodatkowe polecenia SMS dla modułu Webasto Individual Select.	14
16	Polecenia SMS dotyczące kodu dostępu, ustawień fabrycznych i wersji oprogramowania sprzętowego	15
17	Komunikaty przycisku i usuwanie problemów	16
18	Usuwanie błędów	17

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie Webasto,

dziękujemy za zakup nowego urządzenia ThermoCall TC4. Produkt ten zapewnia wygodną i innowacyjną możliwość obsługi posiadanego ogrzewania postojowego Webasto.

1 Objasnienia dotyczące dokumentu

Niniejsza instrukcja obsługi uzupełnia objaśnienia uzyskane od warsztatu lub punktu serwisowego Webasto oraz instrukcją obsługi i jeszcze raz opisuje funkcję urządzenia ThermoCall TC4.

Na szczególnie sytuacje wskazuje następujący symbol:



WSKAZÓWKA

Informacja o szczególnych uwarunkowaniach technicznych

2 Informacje ogólne

Warunkiem korzystania z urządzenia jest instalacja karty SIM, która nie wchodzi w zakres dostawy urządzenia. W związku z tym Webasto nie udziela gwarancji na używaną kartę SIM. Jej działanie wymaga indywidualnej weryfikacji. Bliższe informacje na temat karty SIM są podane w instrukcji montażu produktu. Należy pamiętać, że w chwili aktywacji modułu GSM wszystkie dane zapisane na karcie SIM są usuwane. Używanie urządzenia na obszarach przygranicznych albo za granicą może się wiązać ze znacznie wyższymi kosztami ze względu na opłaty roamingowe. Informacje o kosztach wiadomości SMS i połączeń telefonicznych w kraju i za granicą można uzyskać od operatora sieci. Korzystanie z funkcji potwierdzeń urządzenia ThermoCall TC4 powoduje koszty, za które producent nie ponosi odpowiedzialności. Funkcję potwierdzeń można wyłączyć. Bliższe informacje na ten temat są podane na liście możliwych poleceń SMS.



WSKAZÓWKA

- Zalecamy: kartę przedpłaconą doładowywaną online
- Niniejsza instrukcja dotyczy tylko urządzeń ThermoCall TC4 z zainstalowaną wersją oprogramowania V6.1.0 (Entry, nr ident. 9032125A albo wyższy) lub V5.1.0 lub wyższej (Advanced, nr ident. 9032140A albo wyższy). Numer ident. znajduje się na odbiorniku.

3 Przeznaczenie

Przy użyciu urządzenia ThermoCall TC4 można włączać i wyłączać ogrzewanie postojowe niezależnie od odległości, w jakiej się znajduje. Obsługa urządzenia możliwa jest za pośrednictwem wiadomości SMS, przez telefon z sieci stacjonarnych i komórkowych oraz przy użyciu aplikacji ThermoCall. Do obsługi nadają się zasadniczo wszystkie telefony komórkowe i stacjonarne.

Zainstalowane w pojeździe system ogrzewania postojowego/wentylacji postojowej ThermoCall TC4 można obsługiwać w bardzo prosty sposób.

Możliwe jest:

- wybieranie czasu pracy;
- programowanie godziny włączenia w ciągu następnych 24 godzin;
- wyłączanie ogrzewania postojowego przy użyciu smartfonu i specjalnej aplikacji. Dostępne są aplikacje mobilne dla smartfonów z systemami operacyjnymi Windows Phone 8 und Android. Można je znaleźć w odpowiednim App Store. Można tam również znaleźć dostępne opisy.



WSKAZÓWKA

- Przed uruchomieniem modułu ThermoCall TC4 należy się zapoznać z informacjami na temat nawiązywania połączenia i lokalizacji pojazdów, zawartych w ogólnej instrukcji obsługi ogrzewania postojowego Webasto.
- W trybie ogrzewania przed odejściem od samochodu należy ustawić jego ogrzewanie w pozycji „ciepłe powietrze”. Dmuchawę pojazdu należy w trybie ogrzewania i w trybie wentylacji ustawić: w przypadku dmuchawy 3-poziomowej na poziom 1, a w przypadku dmuchawy 4-poziomowej na poziom 2. W przypadku dmuchaw regulowanych płynnie ustawić dmuchawę na co najmniej 1/3 całkowitej mocy dmuchawy.
- Zarówno w przypadku agregatów grzewczych Thermo Top E/C, jak i agregatów grzewczych Thermo Top Evo zalecamy ustawienie czasu grzania odpowiednio do czasu późniejszej jazdy, aby uniknąć rozładowania akumulatora. Jeżeli czas jazdy wynosi ok. 30 minut (w jedną stronę), zalecamy ustawienie czasu włączenia równego 30 minut. Moduł GSM jest ustawiony fabrycznie 30-minutowy czas grzania. Czas grzania można ustawiać w przedziale od 1 minuty do 120 minut. Bliższe informacje na ten temat znajdują się na następnych stronach.
- Telefon komórkowy bez funkcji SMS może być używany do włączania i wyłączania modułu ThermoCall tylko pod warunkiem autoryzacji jego numeru. Zaleca się zmianę kodu dostępu modułu ThermoCall TC4 z wartości standardowej 1234 na własny kod. Bliższe informacje na ten temat znajdują się w rozdziale 16 "Polecenia SMS dotyczące kodu dostępu, ustawień fabrycznych i wersji oprogramowania sprzętowego" na stronie 15.

4 Obsługa i programowanie

Po wprowadzeniu autoryzowanych numerów telefonów (Entry: do 5, Advanced: do 15) moduł ThermoCall TC4 jest od razu gotowy do użycia z aktywnymi ustawieniami fabrycznymi. Bliższe informacje na temat programowania numerów są podane w znajdujące się niżej liście możliwych poleceń SMS.

Zasadniczo aktywacja ogrzewania postojowego Webasto możliwa jest w następujący sposób:

- bezpośrednie „wł”ączenie lub. „wyl”ączenie ogrzewania postojowego lub wentylacji postojowej* przez połączenie telefoniczne z jej numerem;
- „wł”ączenie lub. „wyl”ączenie ogrzewania postojowego lub wentylacji postojowej* przy użyciu polecenia SMS;
- zaprogramowanie czasów działania ogrzewania postojowego lub wentylacji postojowej* przy użyciu polecenia SMS na okres następných 24 godzin.



WSKAZÓWKA

*: jeżeli jest zainstalowana

5 Przegląd funkcji Entry

Funkcja	Połączenie telefoniczne	SMS	Aplikacja
Włączanie i wyłączanie ogrzewania	✓	✓	✓
Rozszerzanie treści poleceń o tryb ogrzewania i temperaturę zadaną (powietrzne agregaty grzewcze)	✗	✓	✓
Zapisywanie i usuwanie numerów telefonów	✗	✓	✓
Maks. możliwa liczba zapisanych numerów	✗	5	5
Odczyt stanu	✗	✓	✓

6 Przegląd funkcji Advanced

Funkcja	Połączenie telefoniczne	SMS	Aplikacja
Włączanie i wyłączanie ogrzewania	✓	✓	✓
Rozszerzanie treści poleceń o tryb ogrzewania i temperaturę zadaną (powietrzne agregaty grzewcze)	✗	✓	✓
Wybór trybu ogrzewania lub wentylacji	✗	✓	✓
Ustawianie czasu	✗	✓	✓
Zapisywanie i usuwanie numerów telefonów	✗	✓	✓
Maks. możliwa liczba zapisanych numerów	✗	15	5
Ustawianie czasu uruchomienia/odjazdu	✗	✓	✓
Wybór poziomów komfortu funkcji HTM	✗	✓	✓
Individual Select	✗	✓	✓
Odczyt stanu	✗	✓	✓
Odczyt temperatury	✗	✓	✓

7 Obsługa za pośrednictwem połączenia telefonicznego

Wybrać numer karty SIM zainstalowanej w module ThermoCall TC4. Numer telefonu, z którego użytkownik ma się łączyć z modulem ThermoCall TC4, należy najpierw zapisać w urządzeniu, patrz polecenia SMS. Po nawiązaniu połączenia ThermoCall TC4 potwierdza połączenie sygnałem dźwiękowym.

- Gdy agregat grzewczy jest wyłączony, ThermoCall TC4 potwierdza połączenie 3 sygnałami dźwiękowymi. Po przerwaniu połączenia ogrzewanie postojowe lub wentylacja postojowa uruchamia się i pracuje przez ustawiony czas (ustawienie fabryczne 30 minut). Świeci lampka kontrolna przycisku zainstalowanego w pojeździe.
- Gdy agregat grzewczy jest włączony, ThermoCall TC4 potwierdza połączenie 2 sygnałami dźwiękowymi. Aktualny tryb pracy urządzenia zostaje zakończony. Lampka kontrolna w przycisku sygnalizuje stan gotowości urządzenia.

Jeżeli połączenie z modulem ThermoCall TC4 zostało nawiązane z niezapisanego w tym module numeru, połączenie zostaje przerwane przez moduł GSM bez żadnego komunikatu. Status agregatu grzewczego nie ulega zmianie.

8 Obsługa przy użyciu przycisków

Zakres dostawy modułu ThermoCall TC4 obejmuje przycisk ze zintegrowaną lampką kontrolną, który musi zostać zainstalowany w pojeździe w dobrze widocznym miejscu. Przycisk ten służy z jednej strony do obsługi agregatu grzewczego, a z drugiej do sygnalizacji jego aktualnego stanu. Przy użyciu przycisku agregat można włączać i wyłączać manualnie.

Jeżeli w chwili naciśnięcia przycisku agregat grzewczy pracuje, jego aktualna czynność zostaje zakończona.

Na życzenie funkcję wskaźnika można wyłączyć. Nacisnąć przycisk i przytrzymać go przez co najmniej 5 sekund. Tę samą czynność należy wykonać w celu reaktywacji funkcji.

Lampka kontrolna znajdująca się w przycisku wskazuje różne tryby pracy urządzenia. Więcej informacji patrz 17 "Komunikaty przycisku i usuwanie problemów" na stronie 16.





WSKAZÓWKA

Przy nieaktywnej funkcji wskaźnik sprawność lampki kontrolnej należy regularnie sprawdzać. W tym celu należy włączyć agregat grzewczy i sprawdzić, czy lampka kontrolna sygnalizuje pracę ogrzewania.

9 Obsługa przy użyciu aplikacji

Wszystkie funkcje możliwe w systemie obsługi poleceniami SMS można jeszcze wygodnie obsługiwać przy użyciu aplikacji.

Kod QR do konfiguracji aplikacji:

	Kod QR
Entry	
Advanced	

10 Obsługa przy użyciu wiadomości SMS

Podane na poniższej liście polecenia wysyłane są do modułu ThermoCall TC4 za pośrednictwem wiadomości SMS. Polecenia aktywują lub dezaktywują odpowiednie funkcje.

Temperatury podane w niektórych odpowiedziach są wartościami orientacyjnymi i mogą być zależne od miejsca montażu.



WSKAZÓWKA

- Polecenia SMS należy wpisywać jako jedno słowo, bez spacji. **Pisownia dużych czy małych liter nie ma znaczenia.**
- Funkcję odpowiedzi można wyłączyć, także dla indywidualnych wartości.

11 Standardowe polecenia SMS z zakresu obsługi i programowania


W poniższej tabeli są podane zakresy wartości standardowych i ustawień fabrycznych poleceń SMS:

Opis	Tryb pracy	Możliwe wartości	Ustawienie fabryczne
Czas pracy	Ogrzewanie i wentylacja postojowa	5 - 120 minut	30 min
Temperatura zadana*	Ogrzewanie	5°C - 35°C	21°C
Tryb*	Ogrzewanie	Economic/Normal/Boost	Normal
	WSKAZÓWKA *: dotyczy powietrznych agregatów grzewczych, funkcja jest zależna od zainstalowanego wariantu		

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = przykładowy kod dostępu, X = wartość numeryczna wprowadzona przez użytkownika

Polecenie SMS	Funkcja/opis	Ustawienie fabryczne	E	A
1234HEATERTYPE: WATER	Moduł ThermoCall ustawiany jest zgodnie z parametrami wodnego agregatu grzewczego.	Wodny agregat grzewczy	✓	✓

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = przykładowy kod dostępu,
X = wartość numeryczna wprowadzona przez użytkownika

Polecenie SMS	Funkcja/opis	Ustawienie fabryczne	E	A
1234HEATERTYPE: AIR	Moduł ThermoCall ustawiany jest zgodnie z parametrami powietrznego agregatu grzewczego.	Powietrzny agregat grzewczy	✓	✓
START	Włącza ogrzewanie postojowe lub wentylację postojową z użyciem ostatnio wybranych ustawień. Możliwe ustawienia są zależne od agregatu grzewczego. Jeżeli użytkownik nie wybrał dotychczas żadnych innych ustawień, używane będą ustawienia fabryczne.	WINTER	✓	✓
	Odpowiedź zawierająca informację o trybie pracy ogrzewania*: ECONOMY, NORMAL albo BOOST	NORMAL		
	Odpowiedź zawierająca informacje o trybie pracy wentylacji* (nie dotyczy wodnych agregatów grzewczych) SPEED1 - SPEED4	SPEED2		
	Odpowiedź zawierająca informację o temperaturze* / temperaturze zadanej*	21°C		
	Czas włączenia	30 min.		
	WSKAZÓWKA *: jeżeli jest zainstalowana			
STARTXXXX	Włączanie ogrzewania postojowego/ wentylacji postojowej w określonym czasie. Przykład: START0700 Włącza ogrzewanie postojowe lub wentylację postojową o godzinie 07:00 z użyciem ostatnio wybranych ustawień. Możliwe ustawienia są wysyłane w formie odpowiedzi podobnie jak w przypadku polecenia SMS START (zależnie od agregatu grzewczego i jego wariantu).	Patrz START	✗	✓

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = przykładowy kod dostępu,
X = wartość numeryczna wprowadzona przez użytkownika



Polecenie SMS	Funkcja/opis	Ustawienie fabryczne	E	A
HTMLEVEL:X	<p>Wybór poziomu komfortu. HTMLEVEL:0 Wyłącza funkcję HTM. Przykład: ogrzewanie postojowe jest uruchamiane od ustawionego czasu. Przykład: START0700 oznacza włączenie ogrzewania postojowego/wentylacji postojowej o godzinie 07:00. Czas grzania jest obliczany automatycznie na podstawie wybranego poziomu komfortu i temperatury wewnętrznej. W zależności od temperatury panującej we wnętrzu pojazdu i wybranego poziomu komfortu system Heating Time Management (menedżer czasu ogrzewania) samodzielnie oblicza czas grzania i czas włączenia agregatu grzewczego. Wybór poziomu komfortu, X=1 (do 5). W zależności od temperatury panującej we wnętrzu pojazdu i wybranego poziomu komfortu system Heating Time Management (menedżer czasu ogrzewania) samodzielnie oblicza czas grzania i czas włączenia agregatu grzewczego.</p>	HTMLEVEL:3	x	✓
STARTXXXX:XX:X XXXXXX:XXXXXX	<p>Rozszerzenie poleceń START i STARTXXXX dla powietrznych agregatów grzewczych. Dostępność funkcji zależy od zainstalowanego typu powietrznego agregatu grzewczego. Wszystkie polecenia są opcjonalne. Kolejność poleceń jest dowolna. Jeżeli jedno z poleceń nie zostanie wprowadzone, zostanie użyte ostatnie zapisane ustawienie. Niepotrzebne polecenia są ignorowane. Przykład: START0700:25:ECONOMY:SPEED1 Włącza ogrzewanie postojowe o godzinie 07:00. W trybie ogrzewania jako temperatura zadana wybierana jest wartość 25°C, a jako tryb pracy tryb Economy. W trybie wentylacji wybierany jest poziom 1 prędkości obrotowej wentylatora. Odpowiedź jest taka sama jak w przypadku polecenia SMS START.</p>	<p>30 min. 21°C NORMAL SPEED2 HTMLEVEL2</p>	✓	✓

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = przykładowy kod dostępu,
X = wartość numeryczna wprowadzona przez użytkownika




Polecenie SMS	Funkcja/opis	Ustawienie fabryczne	E	A
STOP	Wyłącza ogrzewanie postojowe / wentylację postojową wzgl. dezaktywuje wybrany czas.	---	✓	✓
STARTAUX	Uaktywnia dodatkowe wyjście analogowe na zaprogramowany okres czasu.	---	✗	✓
STOPAUX STOP2	Dezaktywuje dodatkowe wyjście analogowe.	---	✗	✓
WINTER	ThermoCall TC4 przechodzi z trybu wentylacji na tryb ogrzewania.	WINTER	✓	✓
SUMMER	ThermoCall TC4 przechodzi z trybu ogrzewania na tryb wentylacji.	WINTER	✗	✓
AUTOMODE:XX	Powyżej ustawionej wartości temperatury wentylacja, poniżej ustawionej wartości temperatury ogrzewanie. Można tu zdefiniować wartość temperatury XX w przedziale od 5°C do 35°C. Po osiągnięciu ustawionej wartości ThermoCall TC4 automatycznie przechodzi na tryb wentylacji.	WINTER	✗	✓
TEMP	Przekazuje aktualną temperaturę w module GSM wzgl. temperaturę panującą w kabinie (jeżeli jest zainstalowany zewnętrzny czujnik).	---	✗	✓
STATUS	Informuje, czy tryb ogrzewania lub wentylacji jest aktywny, czy nie. Gdy tryb ogrzewania lub wentylacji jest aktywny, pokazywany jest pozostający czas pracy urządzenia. Ta sama informacja pokazywana jest dla drugiego agregatu grzewczego zainstalowanego w pojeździe (nie dotyczy urządzeń ThermoCall TC4 Entry). Pokazywane są również aktualna temperatura i napięcie instalacji elektrycznej pojazdu.	---	✓	✓

12 Polecenia SMS z zakresu numerów telefonów i odpowiedzi

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = przykładowy kod dostępu, X = wartość numeryczna wprowadzona przez użytkownika

Polecenie SMS	Funkcja/opis	Ustawienie fabryczne	E	A
1234ACCLIM:XXXXX XX	Uprawnione numery. Zapisuje do 5 numerów, z których moduł ThermoCall TC4 można aktywować przez bezpośrednie połączenie lub SMS. Wszystkie zapisane wcześniej numery są usuwane.	---	✓	✓
1234ACCLIMADD:XX XXXXX	Uprawnione numery. Zapisuje do 5 numerów, z których moduł ThermoCall TC4 można aktywować przez bezpośrednie połączenie lub SMS. Numerów telefonów są dodawane do zapisanych już numerów.	---	✓	✓
	WSKAZÓWKA – Wystarczające jest podanie ostatnich 7 cyfr numeru. – W przypadku modułu ThermoCall TC4 Entry można wpisać maksymalnie 5 numerów bez przerwy, rozdzielonych dwukropkami. W przypadku modułu ThermoCall TC4 Advanced można wpisać maksymalnie 15 numerów. Przykład: 1234ACCLIMADD:XXXXXXXX:XXXXXXXX – Po przekroczeniu maksymalnej liczby numerów (Entry 5, Advanced 15) ThermoCall TC4 generuje komunikat o błędzie.			
1234ACCLIMREMOV E:XXXXXXXX	Usuwa z pamięci grupę maksymalnie 5 numerów. Kilka numerów można wpisać jednocześnie po kolei, bez przerwy, rozdzielonych dwukropkami. Z. B.: 1234ACCLIMREMOVE:XXXXXXXX:XXXXX XX. Numery należy wpisać dokładnie w takiej samej formie, w jakiej zostały wcześniej zapisane.	---	✓	✓
1234ACCLIMREMOV E:ALL	Usuwa z pamięci wszystkie numery. Z. B.: 1234ACCLIMREMOVE:ALL	---	✓	✓
	WSKAZÓWKA Po usunięciu należy autoryzować nowe numery przy użyciu polecenia SMS 1234ACCLIM:XXXXXXXX.			
1234ACCLIMLIST	Pokazuje listę wszystkich zapisanych numerów. Z. B.: 1234ACCLIMLIST	---	✓	✓

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = przykładowy kod dostępu,
X = wartość numeryczna wprowadzona przez użytkownika

Polecenie SMS	Funkcja/opis	Ustawienie fabryczne	E	A
	WSKAZÓWKA Polecenie SMS 1234ACCLIMLIST wysyła w postaci wiadomości SMS do 3 odpowiedzi w grupach po 5 zapisanych aktualnie w pamięci numerów.			
1234ACCLIM:ON	Aktywuje ograniczenie numerów uprawnionych do bezpośredniego nawiązywania połączeń.	ON	✓	✓
1234ACCLIM:OFF	Dezaktywuje ograniczenie numerów uprawnionych do bezpośredniego nawiązywania połączeń (ThermoCall TC4 można aktywować przy użyciu dowolnego numeru telefonu).	ON	✓	✓
1234NBANK:XXXXX: XXXXX	Zapisuje do pięciu numerów telefonów, które będą powiadamiane o alarmie temperaturowym, alarmie przeciwwłamaniowym z opcjonalnej instalacji alarmowej albo awarii/wadliwym działaniu zewnętrznego czujnika temperatury.	Nie jest zapisany żaden numer	✗	✓
1234IBANK: "informacja"	Tutaj można zdefiniować dowolną "informację" (maks. 20 znaków). W przypadku odebrania sygnału np. od instalacji alarmowej ThermoCall TC4 wysyła wiadomość SMS zawierającą zdefiniowaną tu "informację" (np. "alarm").	Wejście aktywne	✗	✓
	WSKAZÓWKA Tekst alarmu (dla poleceń 1234NBANK i 1234IBANK): Moduł ThermoCall TC4 można opcjonalnie połączyć z zainstalowaną w pojeździe instalacją alarmową. W razie alarmu użytkownik jest informowany przy użyciu wiadomości SMS, o ile funkcja ta jest uaktywniona. Bliższe informacje na ten temat znajdują się w instrukcji montażu modułu ThermoCall T4.			
1234DTMF:ON	Aktywuje odpowiedzi DTMF po nawiązaniu bezpośredniego połączenia telefonicznego.	ON	✓	✓
1234DTMF:OFF	Dezaktywuje odpowiedzi DTMF po nawiązaniu bezpośredniego połączenia telefonicznego.	ON	✓	✓
	WSKAZÓWKA Odebranie połączenia przez moduł ThermoCall pociąga za sobą koszty (funkcja połączeń telefonicznych).			

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = przykładowy kod dostępu, X = wartość numeryczna wprowadzona przez użytkownika				
Polecenie SMS	Funkcja/opis	Ustawienie fabryczne	E	A
1234ASPPONSE:ON	Każde polecenie SMS jest potwierdzane odpowiedzią w formie wiadomości SMS.	ON	✓	✓
1234ASPPONSE:OFF	Dezaktywuje odpowiedzi w postaci wiadomości SMS.	ON	✓	✓

13 Ustawianie poleceń SMS określających czas grzania lub wentylacji

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = przykładowy kod dostępu, X = wartość numeryczna wprowadzona przez użytkownika				
Polecenie SMS	Funkcje programu i opis	Ustawienie fabryczne	E	A
1234TIMER1:XXX	Podaje czas włączenia ogrzewania wzgl. wentylacji w przedziale od 5 minuty do 120 minut.	30 min.	✓	✓
1234TIMER1AUX:XXX	Podaje czas aktywacji w przedziale od 5 minuty do 120 min. Wprowadzenie wartości 000 wyjście jest uaktywniane w trybie pracy ciągłej i wymaga manualnej dezaktywacji przy użyciu polecenia "STOP".	30 min.	✗	✓

14 Dodatkowe polecenia SMS dotyczące zewnętrznego czujnika temperatury

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = przykładowy kod dostępu, X = wartość numeryczna wprowadzona przez użytkownika				
Polecenie SMS	Funkcja/opis	Ustawienie fabryczne	E	A
TEMP	Przekazuje aktualną temperaturę w module GSM wzgl. temperaturę panującą w kabinie (jeżeli jest zainstalowany zewnętrzny czujnik).	---	✗	✓
TEMPSTATUS	Pokazuje aktualną temperaturę i status alarmu (ON/OFF) dla górnej i dolnej wartości progowej temperatury.	---	✗	✓
1234LOTEMP:XX	Ustawia i aktywuje dolną wartość progową temperatury. Spadek temperatury poniżej tej wartości generuje alarm.	OFF	✗	✓

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = przykładowy kod dostępu,
X = wartość numeryczna wprowadzona przez użytkownika

Polecenie SMS	Funkcja/opis	Ustawienie fabryczne	E	A
1234HITEMP:XX	Ustawia i aktywuje górną wartość progową temperatury. Przekroczenie tej temperatury generuje alarm.	OFF	✗	✓
1234LOTEMP:OFF	Dezaktywuje alarm dla dolnej wartości progowej temperatury.	---	✗	✓
1234HITEMP:OFF	Dezaktywuje alarm dla górnej wartości progowej temperatury.	---	✗	✓

15 Dodatkowe polecenia SMS dla modułu Webasto Individual Select

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = przykładowy kod dostępu,
X = wartość numeryczna wprowadzona przez użytkownika

Polecenie SMS	Funkcja/opis	Ustawienie fabryczne	E	A
1234COMFORT:X	Wybór obwodu Webasto Individual Select. X=0: tryb standardowy równomierne ogrzewanie wnętrza i rozgrzewanie silnika X=2: tryb kombi szybkie ogrzewanie wnętrza, opóźnione rozgrzewanie silnika X=4: tryb wewnętrzny szybkie ogrzewanie samego wnętrza pojazdu	0	x	✓
STARTAUX STOPAUX 1234TIMERAUX:XXX	Gdy zainstalowane jest urządzenie Webasto Individual Select, to wyjście dodatkowe nie jest dostępne. Zamiast tego użytkownik otrzymuje komunikat o błędzie jako odpowiedź SMS.	---	x	✓




WSKAZÓWKA

Urządzenie Webasto Individual Select jest dostępne opcjonalnie.

16 Polecenia SMS dotyczące kodu dostępu, ustawień fabrycznych i wersji oprogramowania sprzętowego

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = przykładowy kod dostępu,
X = wartość numeryczna wprowadzona przez użytkownika

Polecenie SMS	Funkcja/opis	Ustawienie fabryczne	E	A
1234PIN:XXXX:XXXX	Zmienia kod dostępu z 1234 na XXXX. 1234 to kod dostępu ustawione fabrycznie, który użytkownik powinien spersonalizować. Wartość 1234 należy zastąpić własnym kodem dostępu.	1234	✓	✓
	WSKAZÓWKA Kod dostępu nie jest równoznaczny z kodem PIN karty SIM. Zmiana kodu dostępu wymaga poleceń SMS, kod dostępu można zmienić z wartości 1234 na własną wartość 4-cyfrową.			
1234SETDEFAULT	Przywraca ustawienia fabryczne. System jest inicjalizowany w ciągu ok. 5 min. Wszystkie dane i wartości użytkownika zostają usunięte i muszą zostać wprowadzone ponownie.	---	✓	✓
VERSION	Informacja o wersji oprogramowania sprzętowego.	---	✓	✓

17 Komunikaty przycisku i usuwanie problemów

Moduł ThermoCall TC4 został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z najnowszym stanem techniki i działa bardzo niezawodnie. Nieprawidłowe działania jest często skutkiem wpływu karty SIM, operatora sieci telefonicznej, złej jakości sygnału lub błędów w obsłudze. Wskazówki na temat odszukiwania błędów są podane na poniższej liście.



WSKAZÓWKA

Przed wyjęciem karty SIM odłączyć moduł GSM od źródła zasilania prądem i napięciem przez prawidłowe wyjęcie bezpiecznika lub odłączenie złącza wtykowego urządzenia ThermoCall TC4.

Lampka kontrolna (wskazanie w pojeździe)	Stan urządzenia ThermoCall TC4
Lampka kontrolna miga 1x co 2 sekundy	Urządzenie ThermoCall TC4 jest gotowe do pracy.
Lampka kontrolna miga 1x na sekundę.	Aktywny jest program 24 h.
Lampka kontrolna miga 2x na sekundę.	Błąd sieci => skontaktować się z operatorem sieci. Błąd karty SIM => sprawdzić działanie karty SIM w telefonie komórkowym i wymienić kartę SIM, jeżeli jest wadliwa. Błąd anteny => sprawdzić miejsce montażu i sposób ułożenia kabli, wrappo wymienić antenę.
Lampka kontrolna miga 3x na sekundę.	Błąd kodu PUK => zainstalować kartę SIM w telefonie komórkowym i wprowadzić kod PUK i kod dostępu. Kod dostępu musi brzmieć 1234 albo być nieaktywny. Po przerwaniu zasilania napięciem ponownie włączyć moduł GSM.
Lampka kontrolna miga 5x na sekundę.	Moduł ThermoCall TC4 otrzymał w ciągu 30 min. ponad 20 wiadomości SMS i został w skutek tego automatycznie wyłączony. => naciskać przycisk przez min. 3 sekundy. Powoduje to inicjalizację systemu (może ona trwać do 5 min.).
Lampka kontrolna świeci ciągle	Ogrzewanie postojowe lub wentylacja postojowa aktywne(a). Ogrzewanie postojowe nie wykonuje polecenia. Możliwy problem z ogrzewaniem postojowym. Skontaktować się z Centrum Serwisowym Webasto.
Lampka kontrolna nie miga	Lampka kontrolna jest nieaktywna => aby ją uaktywnić, naciskać przycisk przez min. 5 sekund (dezaktywacja wymaga tej samej czynności).

18 Usuwanie błędów

Komunikat o błędzie	Opis i sposób usunięcia
Lampka kontrolna sygnalizuje stan gotowości, ale nie reaguje na polecenia SMS	Utrata ważności, dezaktywacja karty SIM lub niewystarczające do wysłania odpowiedzi środki na koncie przedpłaconej karty SIM. => Sprawdzić kartę SIM przy użyciu telefonu komórkowego, skontaktować się z operatorem sieci albo doładować kartę.
ThermoCall TC4 odrzuca połączenie telefoniczne, mimo że numer telefonu jest zapisany	Telefon ma zastrzeżony numer, jest wyłączona funkcja identyfikacji dzwoniącego albo problem z kartą SIM => uaktywnić funkcję identyfikacji dzwoniącego albo, w przypadku problemu z kartą SIM, sprawdzić ją przy użyciu telefonu komórkowego, skontaktować się z operatorem sieci albo doładować kartę.
ThermoCall TC4 odpowiada na polecenie SMS komunikatem „unknown message”	Wadliwe polecenie SMS => sprawdzić treść i pisownię polecenia SMS.
Brak odpowiedzi tonowej DTMF po nawiązaniu bezpośredniego połączenia telefonicznego	Numer telefonu nie jest zapisany w module ThermoCall TC4 => patrz listę poleceń SMS.
ThermoCall TC4 nie wysyła odpowiedzi SMS na polecenie SMS	Nieaktywna funkcja odpowiedzi, brak środków na koncie przedpłaconej karty SIM => aktywować funkcję odpowiedzi albo doładować kartę.

W przypadku wersji kilkujęzycznej wiążący jest tekst w języku niemieckim.
Numer telefonu dla odpowiedniego kraju jest podany w składanej ulotce
zawierającej wykaz punktów serwisowych Webasto, albo na stronie internetowej
przedstawicielstwa Webasto w tym kraju.

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Germany

Adres dla odwiedzających:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

Internet: www.webasto.com